

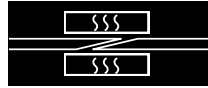
# Luftgekühlte Heißpresse PM-2009/160A-B/45





## INHALTSVERZEICHNIS

<b>0</b>	<b>VORBEMERKUNG</b> .....	<b>3</b>
<b>1</b>	<b>IDENTIFIZIERUNG DER MASCHINE</b> .....	<b>4</b>
1.1	TYPENSCHILD UND CE-KENNZEICHNUNG .....	4
<b>2</b>	<b>RICHTLINIEN UND ALLGEMEINE HINWEISE</b> .....	<b>7</b>
2.1	KRITERIEN FÜR DIE GLIEDERUNG DES HANDBUCHS .....	7
2.2	KRITERIEN FÜR DIE BENUTZUNG DES HANDBUCHS .....	7
<b>3</b>	<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>9</b>
3.1	ELEKTRISCHE KENNDATEN .....	9
3.2	PNEUMATISCHE EIGENSCHAFTEN .....	9
3.3	GRÖSSEN- UND UMWELTEIGENSCHAFTEN .....	9
3.4	PRODUKTIONSEIGENSCHAFTEN .....	9
3.5	ABMESSUNGEN .....	10
<b>4</b>	<b>ZEICHNUNGEN UND ERSATZTEILE</b> .....	<b>11</b>
4.1	H08D008090 – OBERE PRESSETRÄGERGRUPPE – KÖPFE .....	12
	H08D008090 – OBERE PRESSETRÄGERGRUPPE – KÖPFE .....	14
4.2	H08D008096 – UNTERE PRESSETRÄGERGRUPPE – KÖPFE .....	15
4.3	H08D008096 - UNTERE PRESSETRÄGERGRUPPE – KÖPFE .....	17
4.4	H08D008074 – HEIZGRUPPE .....	18
4.5	H08D008084 – GRUPPE PRESSKISSEN .....	20
4.6	H08D008089 – PRESSERGRUPPE .....	22
4.7	H08008E100 – LUFTANSCHLUSS .....	24
<b>5</b>	<b>SCHALTPLAN</b> .....	<b>25</b>
5.1	SCHALTPLAN VENTILATORENANSCHLUSS .....	26
<b>6</b>	<b>VERANTWORTUNG HINSICHTLICH DER PRODUKTE UND DEREN GEBRAUCH</b> .....	<b>27</b>



## 0 Vorbemerkung

Habasis dankt Ihnen für den Kauf der Presse

### **PM-2009/160A-B/45**

Diese Presse ist Teil der PM-2009/160A-B/45 genannten Produktpalette von Pressen.

Wird die Presse PM-2009/160A-B/45 pfleglich behandelt, garantiert sie langjährige Zuverlässigkeit und Qualität der Verbindungen.

Im vorliegenden Dokument sind die Ersatzteile und die Maschinenpläne des Produktes aufgeführt.



Die Beachtung der im vorliegenden Handbuch enthaltenen Anweisungen ermöglicht sicheres Arbeiten während des Transports, der Installation, des Gebrauchs und der Wartung bei gleichzeitiger Gewährleistung eines einwandfreien Betriebs und Wirtschaftlichkeit der Maschine. Die Firma HABASIT Italiana S.p.A. lehnt jegliche Verantwortung für Schäden ab, die auf Nachlässigkeit oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen zurück zu führen sind.

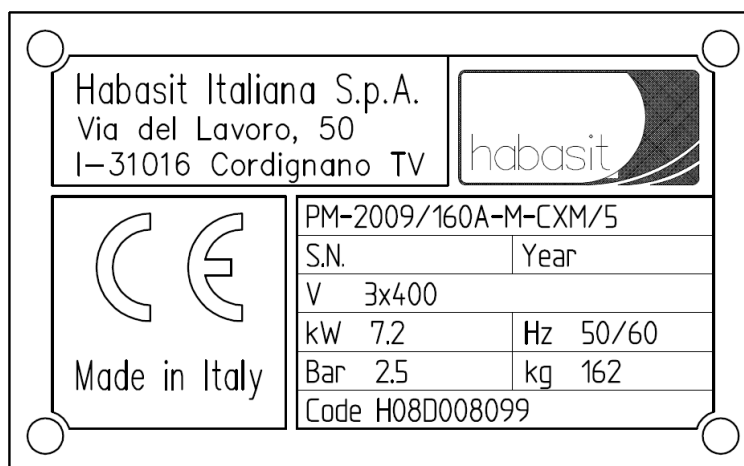


# 1 Identifizierung der Maschine

<b>Maschine</b>	Heißpresse
<b>Typ/Modell</b>	PM-2009/160A-B/458
<b>Seriennummer</b>	Siehe CE-Typenschild
<b>Baujahr</b>	Siehe CE-Typenschild

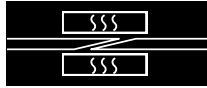
## 1.1 Typenschild und CE-Kennzeichnung

Auf der Maschine wurde folgendes Typenschild angebracht (MUSTER):



Dieses Typenschild DARF unter keinen Umständen ENTFERNT werden. Im Falle einer Beschädigung muß ein Duplikat angefordert werden.

Im Bedarfsfall müssen die darauf aufgeführten Daten bei der Anforderung eines Eingriffs von Seiten des Kundendienstes oder für Ersatzteillieferungen angegeben werden.



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

DECLARATION OF CONFORMITY

2006/95/CE



Noi We

**HABASIT ITALIANA S.p.A.**  
Via del Lavoro, 50  
I - 31016 Cordignano (TV) - ITALY

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità *declare under our sole responsibility*  
che l'apparecchiatura tipo: *that the device type:*

**Pressa a caldo Hot press**

Modello: *Series:*

**PM-1209/160A-B/45**

Matricola: *Serial Number:*

è conforme alle seguenti direttive: *is in conformance with the following directives:*

2006/95/CE

Direttiva Bassa Tensione *Low Voltage Directive*

2004/108/CE

Direttiva Compatibilità Elettromagnetica *Electromagnetic Compatibility Directive*

ed è conforme alle disposizioni delle seguenti norme *and is in conformance with the rules of the*  
armonizzate: *following harmonized standard:*

UNI EN ISO 12100/2010

CEI EN 60204-1/2006

Il Fascicolo Tecnico viene conservato presso: *The Technical File is stored at:*

**HABASIT ITALIANA S.p.A.**  
Via del Lavoro, 50  
I – 31016 Cordignano (TV) - ITALY

Cordignano,

Il Direttore Generale  
*General Manager*

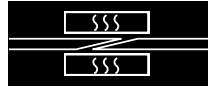
Ugo Passadore

Il Responsabile del Fascicolo Tecnico  
*Technical File Manager*

Matteo Mapelli

.....

.....



## DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE

### DECLARATION OF INCORPORATION

2006/42/CE – Allegato II - B



Noi We

**HABASIT ITALIANA S.p.A.**  
Via del Lavoro, 50  
I - 31016 Cordignano (TV) - ITALY

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che la quasi-macchina tipo: *declare under our sole responsibility that the partly completed machinery type:*

**Pressa a caldo Hot press**

Modello: *Series:*

**PM-2009/160A-B/45**

Matricola: *Serial Number:*

è conforme ai requisiti essenziali della salute e sicurezza il cui elenco è riportato nella documentazione tecnica pertinente, secondo l'allegato VII – B della Direttiva 2006/42/CE, conservata presso: *is in conformance with the essential health and safety requirements, the list of such is reported in the relevant technical documentation, according with the annexed VII – B of 2006/42/EC directive, at:*

**HABASIT ITALIANA S.p.A.**  
Via del Lavoro, 50  
I - 31016 Cordignano (TV) - ITALY

ed è inoltre conforme alla Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE. *and is also in conformance with the 2006/95/CE Low Tension Directive.*

Ci impegnamo a trasmettere le informazioni pertinenti su richiesta adeguatamente motivata dalle autorità nazionali. *We strive to provide the relevant information on reasoned request by national authorities.*

E' comunque espressamente vietato procedere all'avviamento della quasi-macchina in oggetto prima che il sistema al quale è prevista la sua incorporazione sia dichiarato conforme alle vigenti direttive CE. *It is however expressly forbidden to proceed with the start up of the said partly completed machinery before the system which is intended for its incorporation is declared to be in conformity with the current EC directive.*

Cordignano,

Il Direttore Generale  
*General Manager*

Ugo Passadore

Il Responsabile della documentazione tecnica  
*Technical documentation manager*

Matteo Mapelli

.....

.....



## 2 Richtlinien und allgemeine Hinweise

### 2.1 Kriterien für die Gliederung des Handbuchs

Das vorliegende Handbuch erfüllt die strukturellen Regeln und Anforderungen der abgeänderten Richtlinie 2006/42/EC Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaft, zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Maschinen, auch „Maschinenrichtlinie“ genannt, und aller anderen Richtlinien und Vorschriften, auf die Bezug genommen wird, und inspiriert sich an Kriterien, die über die Beschreibung der technischen Merkmale der Maschine und ihrer Bedienung, Wartung und Fehlerbehebung hinaus Folgendes behandeln:

- alle Sicherheitsmaßnahmen an der Maschine und dadurch vollständige Berücksichtigung der Sicherheit beim Entwurf und Bau der Maschine.
- alle Sicherheitsmaßnahmen zum Vermeiden von Gefahren, die nicht vollständig beseitigt werden können.
- alle Hinweise zur Schulung des Personals, das die Maschine bedient, sowie Angaben, ob der Einsatz von persönlicher Schutzausrüstung erforderlich ist.
- Das Handbuch ist in Kapitel aufgeteilt. Jedes Kapitel behandelt einen bestimmten Bereich und alle Sicherheitsaspekte werden im Text berücksichtigt und klar hervorgehoben.

### 2.2 Kriterien für die Benutzung des Handbuchs

HABASIT fordert vom Benutzer, dass dieser das vorliegende Handbuch bei Lieferung und vor Arbeiten an dem Gerät, dem es beiliegt, vollständig liest. Dieses Handbuch enthält alle Anweisungen, Angaben und Warnhinweise, die der Bediener braucht, um das Gerät kennen zu lernen, die Funktionsprinzipien zu verstehen und über ausreichende Informationen für einen sicheren Betrieb zu verfügen. Zusätzlich zu den Anweisungen im vorliegenden Handbuch muss der Bediener etwaige geltende spezifische Gesetze beachten.

Das vorliegende Handbuch gilt als wesentlicher Bestandteil des Geräts und der Inhalt muss autorisiertem Wartungs- und Bedienungspersonal bekannt sein.

Es soll alle Informationen für einen reibungslosen und ordnungsgemäßen Gerätebetrieb liefern.

Die Handbücher müssen während der gesamten Lebensdauer des Geräts aufbewahrt und bei Änderungen zur Optimierung der Leistung aktualisiert werden.

Die Handbücher müssen qualifiziertem Personal zur Verfügung stehen.

Die Verwendung des vorliegenden Handbuchs wird durch das allgemeine Inhaltsverzeichnis erleichtert, das eine direkte Suche nach dem interessierenden Thema ermöglicht.

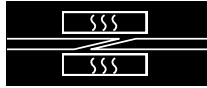
Wenn das behandelte Thema besonders wichtig ist, ist es mit einem Verweis zur Art des technischen Personals hervorgehoben, das für die Eingriffe erforderlich ist.

Alle Aktualisierungen, die HABASIT zur Optimierung der Gerätequalität für erforderlich hält, werden durch Zusenden von weiterer spezifischer Dokumentation oder eines neuen Handbuchs als Ersatz für das alte mitgeteilt.

Wenn das Gerät an einen anderen Kunden verkauft wird, müssen die Handbücher mitgeliefert werden und der neue Kunde muss HABASIT für etwaige zukünftige Änderungen und Aktualisierungen mitgeteilt werden.

Ein Exemplar des vorliegenden Handbuchs im Lieferumfang des Geräts ist für das Wartungspersonal bestimmt. Dieses muss das Handbuch durchlesen, in der Nähe des Geräts aufbewahren und vor Arbeiten am Gerät konsultieren.

Die Presse **PM-2009/160A-B/45** wurde entwickelt für die Heißverbindung von Transportbändern und Antriebsriemen von Habasis mit dem Flexproof-Verfahren.



Diese wurde ausschließlich für die hier beschriebenen Anwendungen entwickelt. Andere oder unsachgemäße Anwendungen sind nicht zulässig. Habasis haftet nicht für Konsequenzen, die zurückzuführen sind auf solche Anwendungen. Die Presse **PM-2009/160A-B/45** wurde fachgerecht und in Übereinstimmung mit den CE-Sicherheitsvorschriften hergestellt. Es wird vorausgesetzt, dass alle Arbeiten für Montage, Wartung, Reparatur und Betrieb von qualifiziertem Personal oder unter der Überwachung von verantwortlichen und erfahrenen Spezialisten durchgeführt werden.

Aus Platzgründen können diese Anweisungen für die Benutzung nicht alle möglichen Aspekte des Betriebs, der Wartung und der Reparatur abdecken. Die hier gegebenen Anweisungen betreffen die vorschriftsmäßige Benutzung der Maschine durch qualifiziertes Personal. In Zweifelsfällen oder bei Bedarf detaillierterer Informationen wenden Sie sich bitte immer an den Hersteller.



## 3 Technische Daten

### 3.1 Elektrische Kenndaten

Leistung	2 x 3600 W = W 7200
Versorgungsspannung	400V oder 230 V ~
Frequenz	50-60 Hz

### 3.2 Pneumatische Eigenschaften

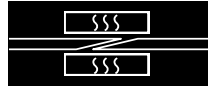
Fluid-Eigenschaften	Gefilterte ungeschmierte Luft
Maximaler Arbeitsdruck	2.5 bar $\pm$ 0.2 bar / 36.25 psi
Min. Speisedurchmesser	Schnellkupplung 1/4"

### 3.3 Größen- und Umwelteigenschaften

Abmessungen (Länge x Breite x Höhe) (einschließlich Griffe)	2490L x 300W x 400H mm 98.03 x 11.81 x 15.74 inches
Gesamtgewicht	162 kg / 357.15 lbs.
Gewicht Oberteil	70 kg / 154.32 lbs.
Gewicht Unterteil	92 kg / 202.83 lbs.
Geräuschentwicklung	< 70 db
Arbeitstemperatur	zwischen 15°C – 38°C / 59°F – 100.4°F
Zulässiger Feuchtigkeitsgrad	zwischen 45 ÷ 70%

### 3.4 Produktionseigenschaften

Max. Breite Riemen/Band	2000 mm / 78.74 in
Max. Stärke Riemen/Band	10 mm / 0.4 in
Min. Länge Riemen/Band	1200 mm / 47.24in
Breite Heizplatte	160 mm / 6.3 in
Max. Arbeitsdruck	2.5 bar / 36.25 psi
Max. Arbeitstemperatur	199° C / 390° F
Temperaturintervall	+ 2° / - 4° C + 3.6° / - 7.2° F
Max. Abweichung der Heizplattentemperatur vom Nennwert	+/- 2°C / 3.6° F
Durchschnittliche Zeit für die Aufheizung auf 180°C	3 Min. (230V~) 4 Min. (400V~)
Zeit für die Abkühlung von 180°C auf 80°C	15 Min.



### 3.5 Abmessungen

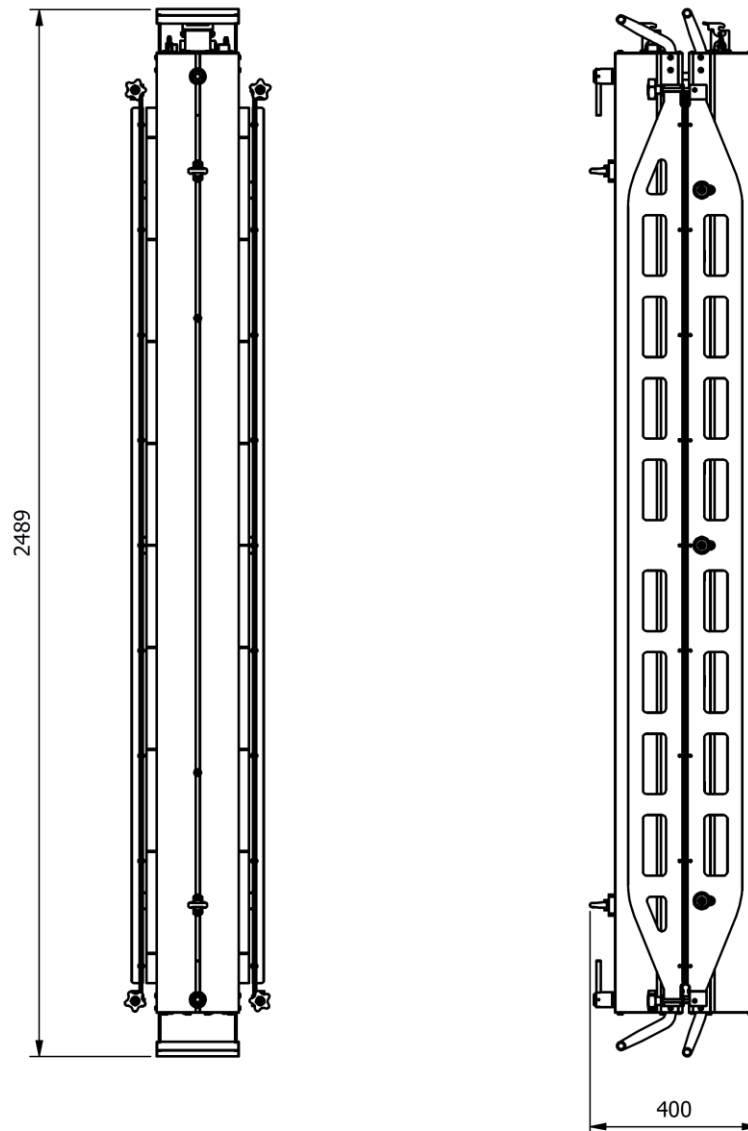
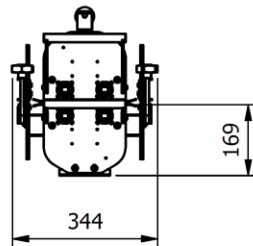
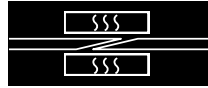


Abb. 1 – Allgemeine Abmessungen Presse PM-2009/160A-B/45



## 4 Zeichnungen und Ersatzteile

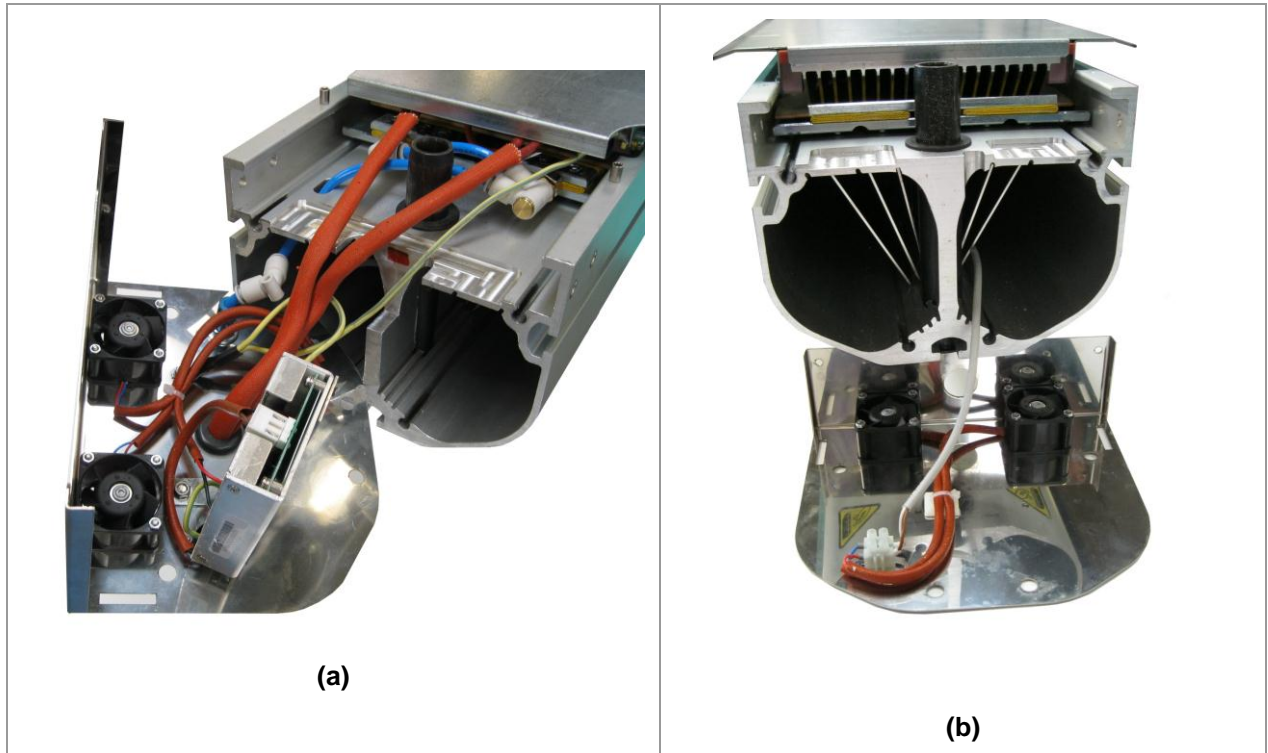
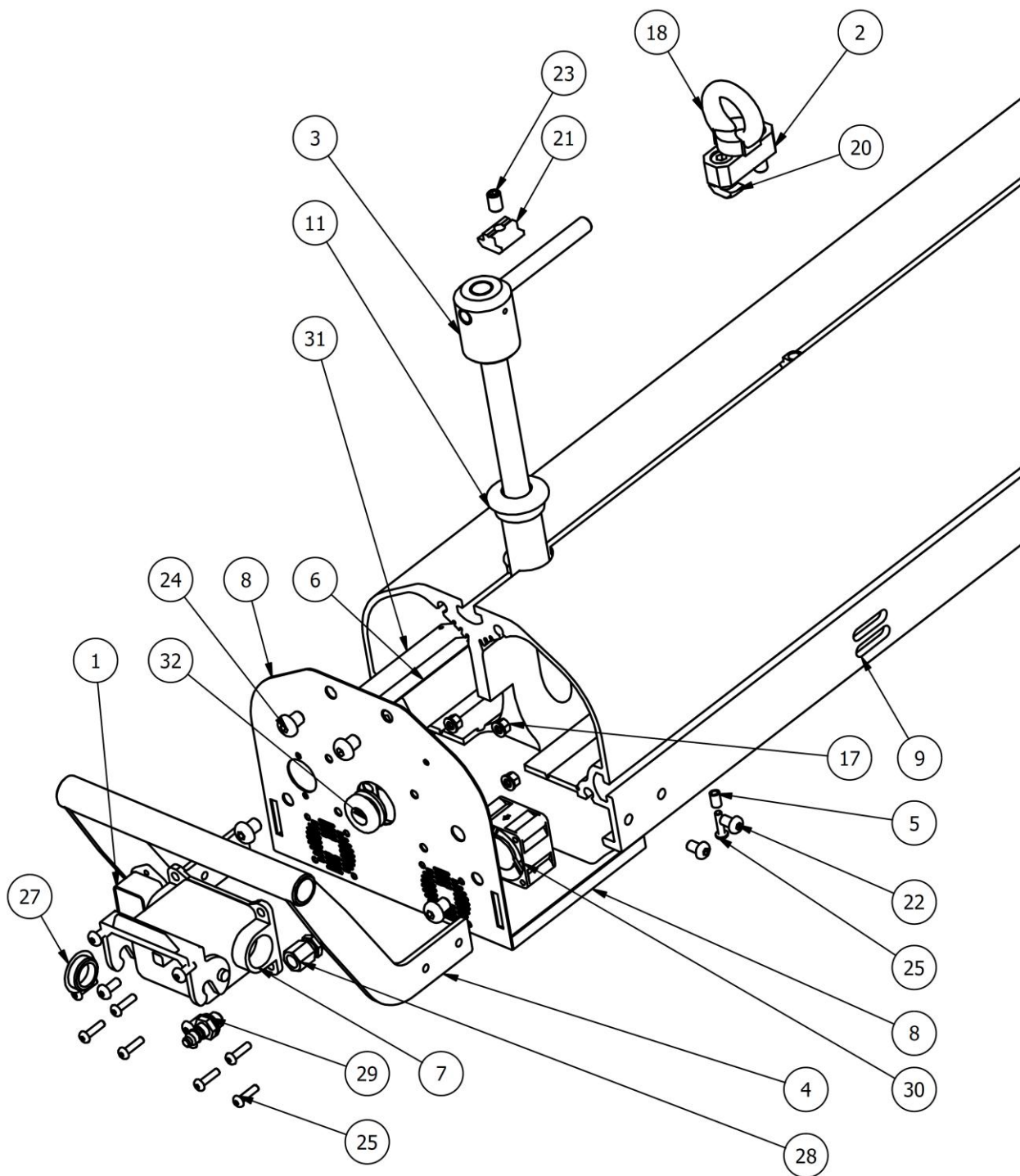
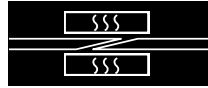


Abb. 2 - Anschlüsse in der Presse PM-2009/160A-B/45, Seite Elektrostecker (a) und gegenüberliegende Seite (b).

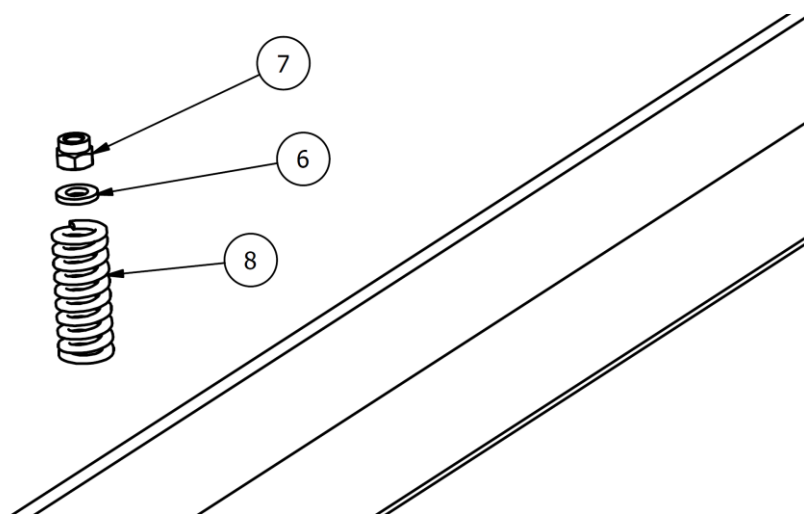


#### 4.1 H08D008090 – Obere Pressenträgergruppe – Köpfe

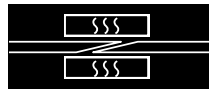




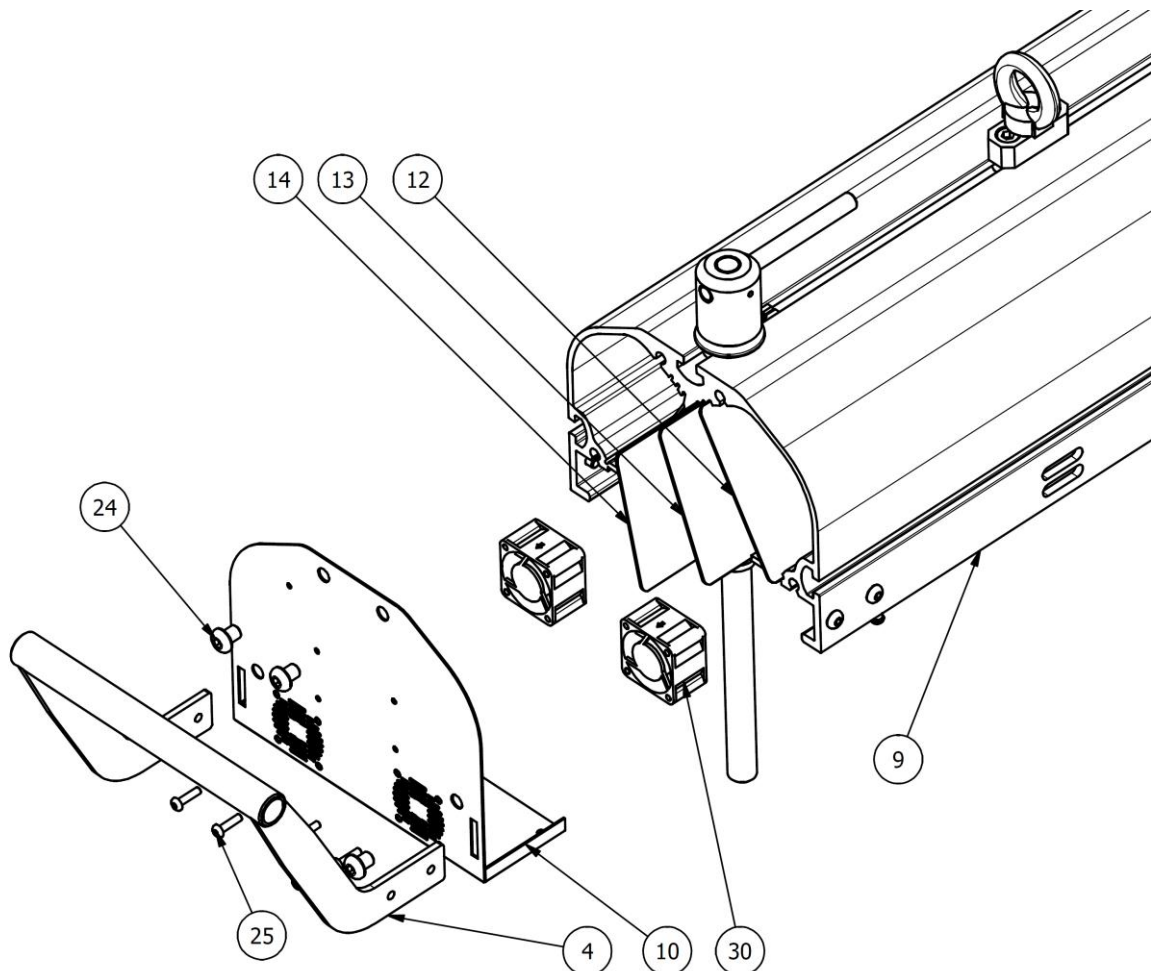
Presse PM-2009/160A-B/45		H08D008090 – Obere Pressenträgergruppe – Köpfe	
Position	Menge	Art.-Nr	Beschreibung
1	1	H080704506	AUFBEWAHRUNGSGEHÄUSE CKA 03 I - ILME
2	2	H08D003604	KLOTZ ÖSENSCHRAUBE
3	2	H08D004626	PRESSENVERSCHLUSSSCHRAUBE PROFIL OBEN
4	2	H08D005755	GRIFF KOMPLETT FÜR OBEREN PRESSENTRÄGER
5	4	H08D005772	KALIBRIERTES ELKTROVERBUNDENES ROHR Ø6X1
6	1	H08D007211	TRANSFORMATORTRÄGERBLECH
7	1	H08D007299	FESTES GELOCHTES GEHÄUSE MIT HEBEL ILME - CHP 06 L
8	1	H08D008091	KOPF ANSCHLUSSEITE MIT VENTILATOREN
9	1	H08D008092	QUERTRÄGER PRESSE PM-2009A
11	2	H08D008094	OBERE BUCHSE
17	4	H08N010113	MECHANISCHE MUTTER UNI 5588-68 M5 VERZINKT.
18	2	H08N010151	MÄNNLICHE ÖSENSCHRAUBE UNI 2947 M10 VERZINKT.
20	4	H08N010956	DAM0810 HAMMERMUTTER M8x10
21	2	H08N010958	MUTTER DAT0810 MECHANICA
22	8	H08N011451	LINSENKOPFSCHRAUBE UNI-ISO 7380-M6X10 VERZINKT.
23	2	H08N011536	FLACHKOPFZAPFEN UNI 5923-ISO 4026 M8X12
24	8	H08N012005	LINSENKOPFSCHRAUBE UNI-ISO 7380-M8X10 INOX
25	20	H08N012122	LINSENKOPFSCHRAUBE UNI-ISO 7380-M4X16 VERZINKT
27	1	H08N012128	VERSCHLUSS PG 16 CODE1844 CEMBRE
28	1	H08N020951	QCK-1/8-PK-4-B PASS-THROUGH BUCHSE CODE9425 FESTO
29	1	H08N020953	STECKKUPPLUNG 11 MINI 1/8" ART.-NR. 0102011
30	4	H08N040418	AXIALGEBLÄSE 24VDC 19M3/H CODE414J ART.-NR. RS 250-836
31	1	H08N040432	TRANSFORMATOR AIMTEC AMEC15-24SMAZ.
32	1	H08N040434	KABELDURCHFÜHRUNG LEGRAND ART.-NR. 098093



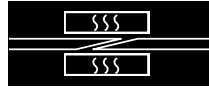
Position	Menge	Art.-Nr	Beschreibung
6	4	H08N010065	UNTERLEGSCHIEBE-UNI 6592-6.4x12.5 VERZINKT
7	4	H08N012069	Selbstblockierende Sechskantmutter UNI 7473 M6 Verzinkt
8	4	H08N012250	Feder aus GRÜNEM Rechteckdraht V16-038 SPECIAL SPRINGS



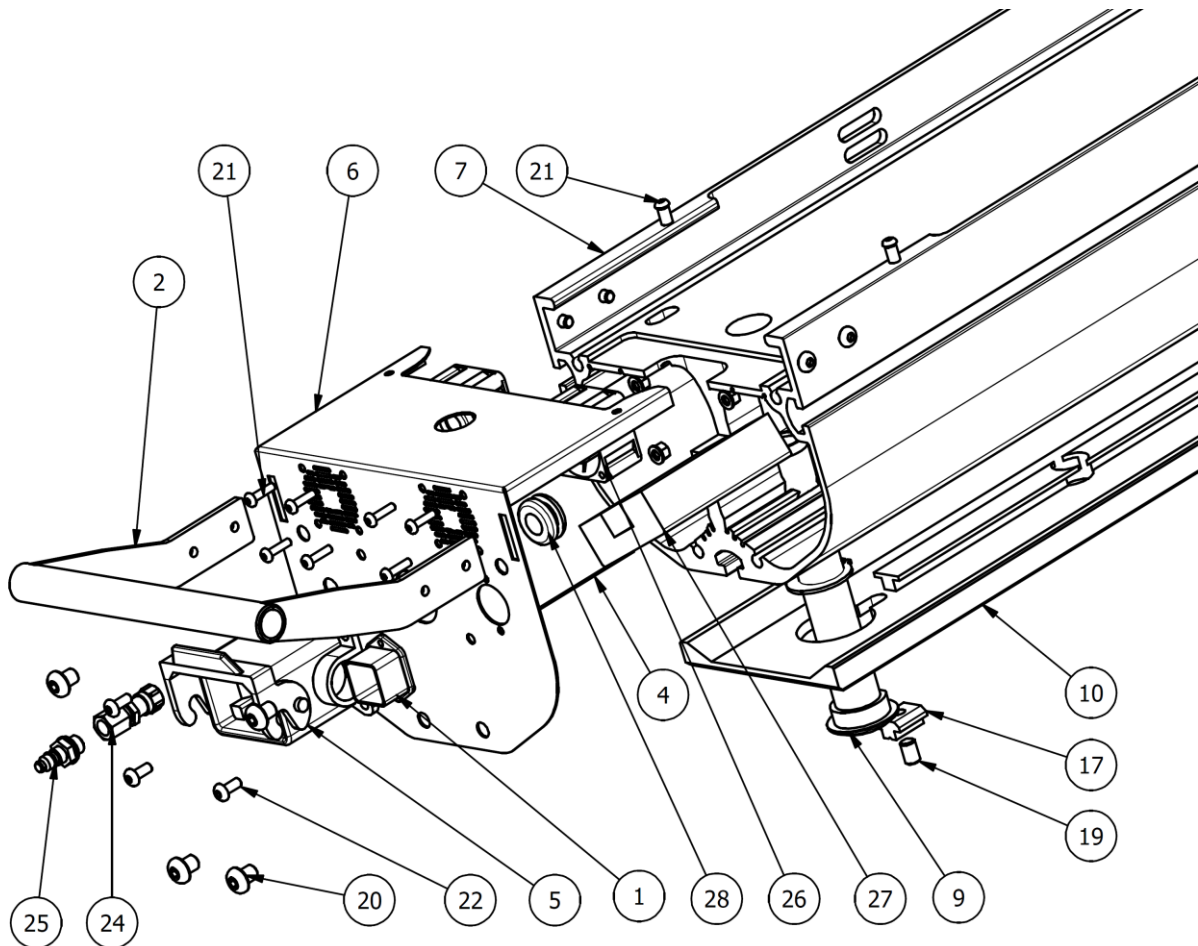
## H08D008090 – Obere Pressenträgergruppe – Köpfe



Presse PM-2009/160A-B/45		H08D008090 – Obere Pressenträgergruppe – Köpfe	
Position	Menge	Art.-Nr	Beschreibung
4	2	H08D005755	GRIFF KOMPLETT FÜR OBEREN PRESSETRÄGER
9	1	H08D008092	QUERTRÄGER PRESSE PM-2009A
10	1	H08D008093	KOPF NEUTRALE SEITE MIT VENTILATOREN
12	2	H08D008100	VERSTÄRKUNG INNENPROFIL
13	2	H08D008201	VERSTÄRKUNG INNENPROFIL
14	2	H08D008202	VERSTÄRKUNG INNENPROFIL
24	8	H08N012005	LINSENKOPFSCHRAUBE UNI-ISO 7380-M8X10 INOX
25	20	H08N012122	LINSENKOPFSCHRAUBE UNI-ISO 7380-M4X16 VERZINKT
30	4	H08N040418	AXIALGEBLÄSE 24VDC 19M3/H CODE414J ART.-NR. RS 250-836

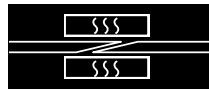


#### 4.2 H08D008096 – Untere Pressenträgergruppe – Köpfe

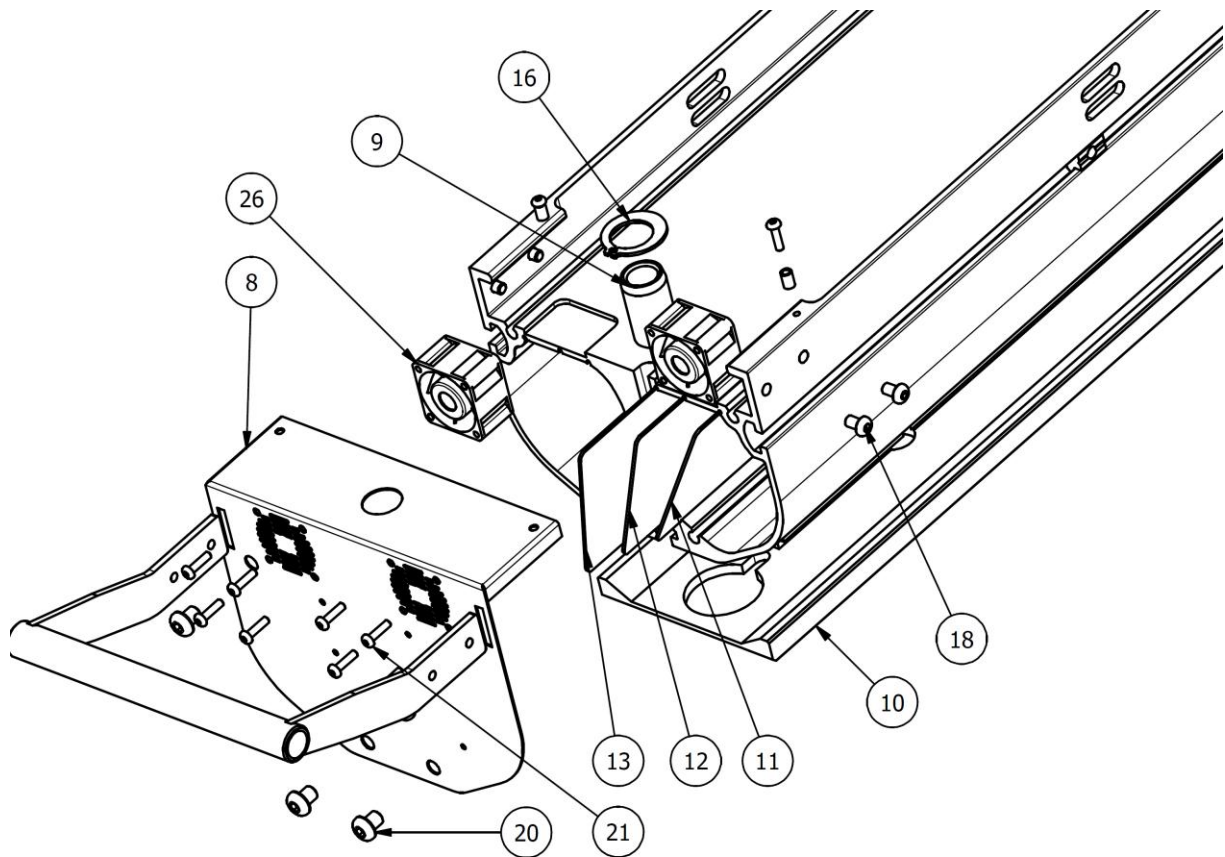




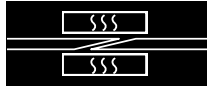
Presse PM-2009/160A-B/45		H08D008096 - Untere Pressenträgergruppe – Köpfe	
Position	Menge	Art.-Nr	Beschreibung
1	1	H080704506	AUFBEWAHRUNGSGEHÄUSE CKA 03 I - ILME
2	2	H08D005758	EINFACHER GRIFF UNTERER TRÄGER
4	1	H08D007211	TRANSFORMATORTRÄGERBLECH
5	1	H08D007299	FESTES GELOCHTES GEHÄUSE MIT HEBEL ILME - CHP 06 L
6	1	H08D008091	KOPF ANSCHLUSSSEITE MIT VENTILATOREN
7	1	H08D008092	QUERTRÄGER PRESSE PM-2009A
9	2	H08D008097	UNTERE BUCHSE
10	1	H08D008098	SOCKEL PM-2009A
17	8	H08N010958	MUTTER DAT0810 MECHANICA
19	2	H08N011536	FLACHKOPFZAPFEN UNI 5923-ISO 4026 M8X12
20	8	H08N012005	LINSENKOPFSCHRAUBE UNI-ISO 7380-M8X10 INOX
21	20	H08N012122	LINSENKOPFSCHRAUBE UNI-ISO 7380-M4X16 VERZINKT
22	4	H08N012123	LINSENKOPFSCHRAUBE UNI-ISO 7380-M5X12 VERZINKT.
24	1	H08N020951	QCK-1/8-PK-4-B PASS-THROUGH BUCHSE CODE9425 FESTO
25	1	H08N020953	STECKKUPPLUNG 11 MINI 1/8" ART.-NR. 0102011
26	4	H08N040418	AXIALGEBLÄSE 24VDC 19M3/H CODE414J ART.-NR. RS 250-836
27	1	H08N040432	TRANSFORMATOR AIMTEC AMEC15-24SMAZ.
28	1	H08N040434	KABELDURCHFÜHRUNG LEGRAND ART.-NR. 098093



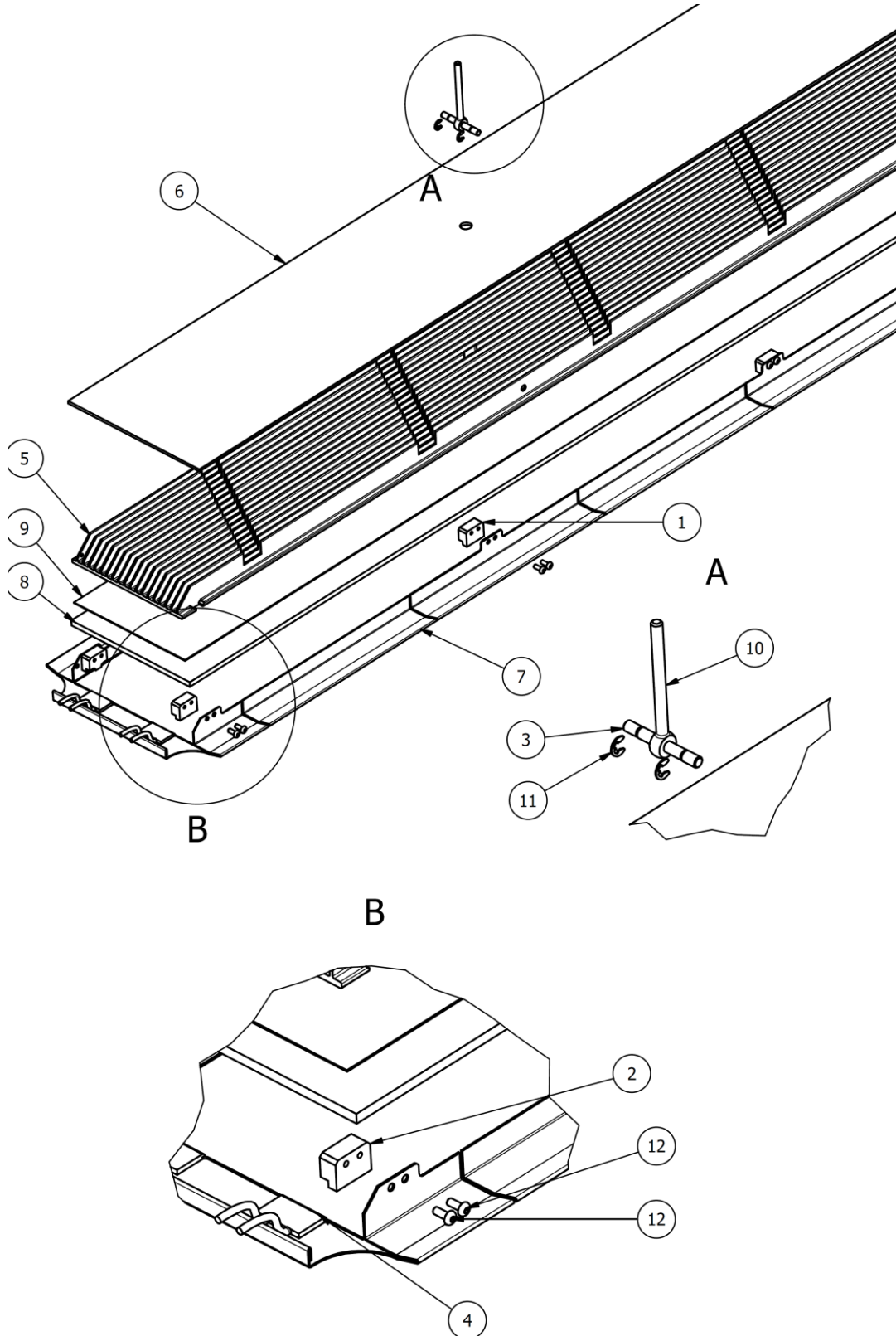
### 4.3 H08D008096 - Untere Pressenträgergruppe – Köpfe

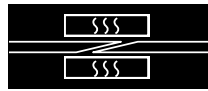


Presse PM-2009/160A-B/45		H08D008096 - Untere Pressenträgergruppe – Köpfe	
Position	Menge	Art.-Nr	Beschreibung
8	1	H08D008093	KOPF NEUTRALE SEITE MIT VENTILATOREN
9	2	H08D008097	UNTERE BUCHSE
10	1	H08D008098	SOCKEL PM-2009A
11	2	H08D008100	VERSTÄRKUNG INNENPROFIL
12	2	H08D008201	VERSTÄRKUNG INNENPROFIL
13	2	H08D008202	VERSTÄRKUNG INNENPROFIL
16	2	H08N010408	SELBSTBLOCKIERENDER FESTSTELLRING WA-G 24 GANDINI
18	8	H08N011451	LINSENKOPFSCHRAUBE UNI-ISO 7380-M6X10 VERZINKT.
20	8	H08N012005	LINSENKOPFSCHRAUBE UNI-ISO 7380-M8X10 INOX
21	20	H08N012122	LINSENKOPFSCHRAUBE UNI-ISO 7380-M4X16 VERZINKT
26	4	H08N040418	AXIALGEBLÄSE 24VDC 19M3/H CODE414J ART.-NR. RS 250-836

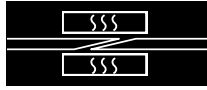


#### 4.4 H08D008074 – Heizgruppe

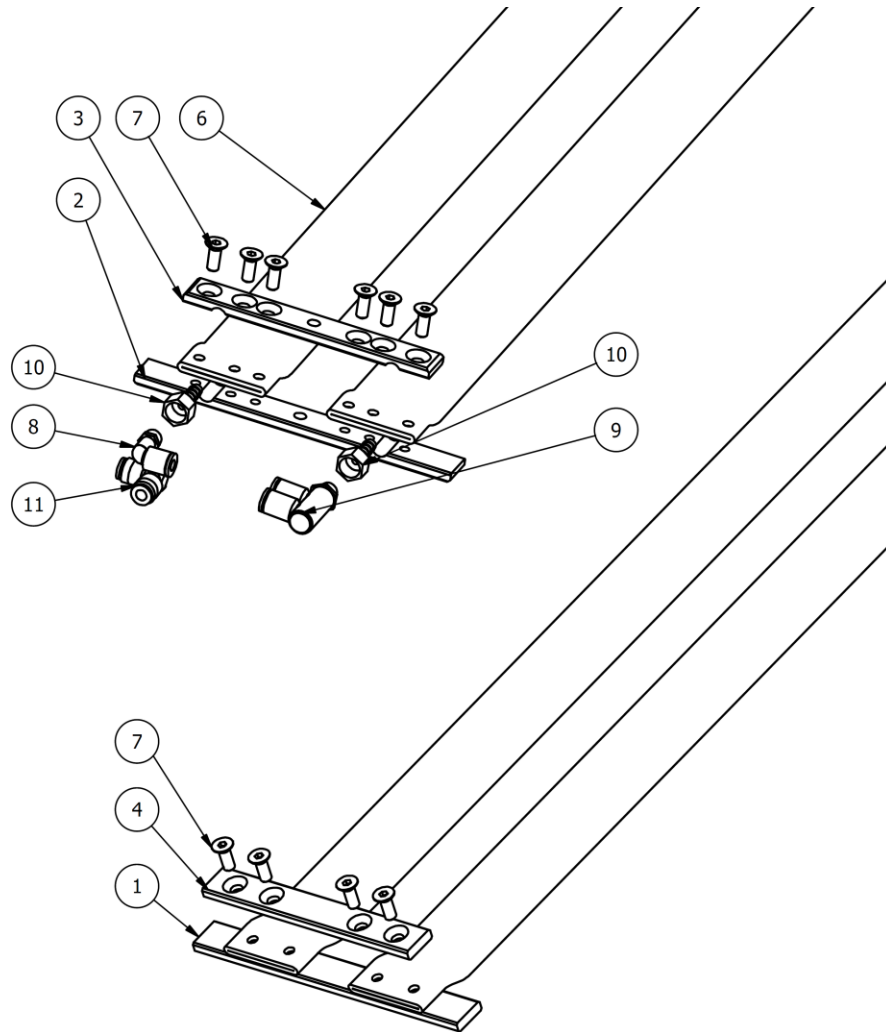


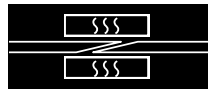


Presse PM-2009/160A-B/45			H08D008074 – Heizgruppe
Position	Menge	Art.-Nr	Beschreibung
1	10	H08D005762	ISOLIERABSTANDSBLOCK
2	2	H08D005763	ISOLIERABSTANDSBLOCKIERBLOCK
3	2	H08D005764	STIFT FIXIERZUGSTAB
4	1	H08D008075	Res. 230V xx00W PM-2009A Code xxxxxxxx
5	1	H08D008076	RIPPENHEIZKÖRPER 2080 - OMAR 2118
6	1	H08D008077	SCHEIDER AUS BUCHEN-MULTIPLEXPLATTE
7	1	H08D008078	BREITES SCHWEISSBLECH PM-2009A
8	1	H08D008082	ISOLIERPLATTE AUS NEUTRALEM SILIKON ZU 6mm PM-2009A
9	1	H08D008083	ISOLIERBLECH VERZINKTES EISEN S=1mm
10	2	H08N011786	GN.12504 DIN444-M6-75 AUGENSCHRAUBE ELESA
11	4	H08N012125	ELASTISCHER FESTSTELLRING UNI 7434-d5 DIN 6799
12	24	H08N012126	LINSENKOPFSCHRAUBE UNI-ISO 7380-M4x10 VERZINKT.



#### 4.5 H08D008084 – Gruppe Presskissen

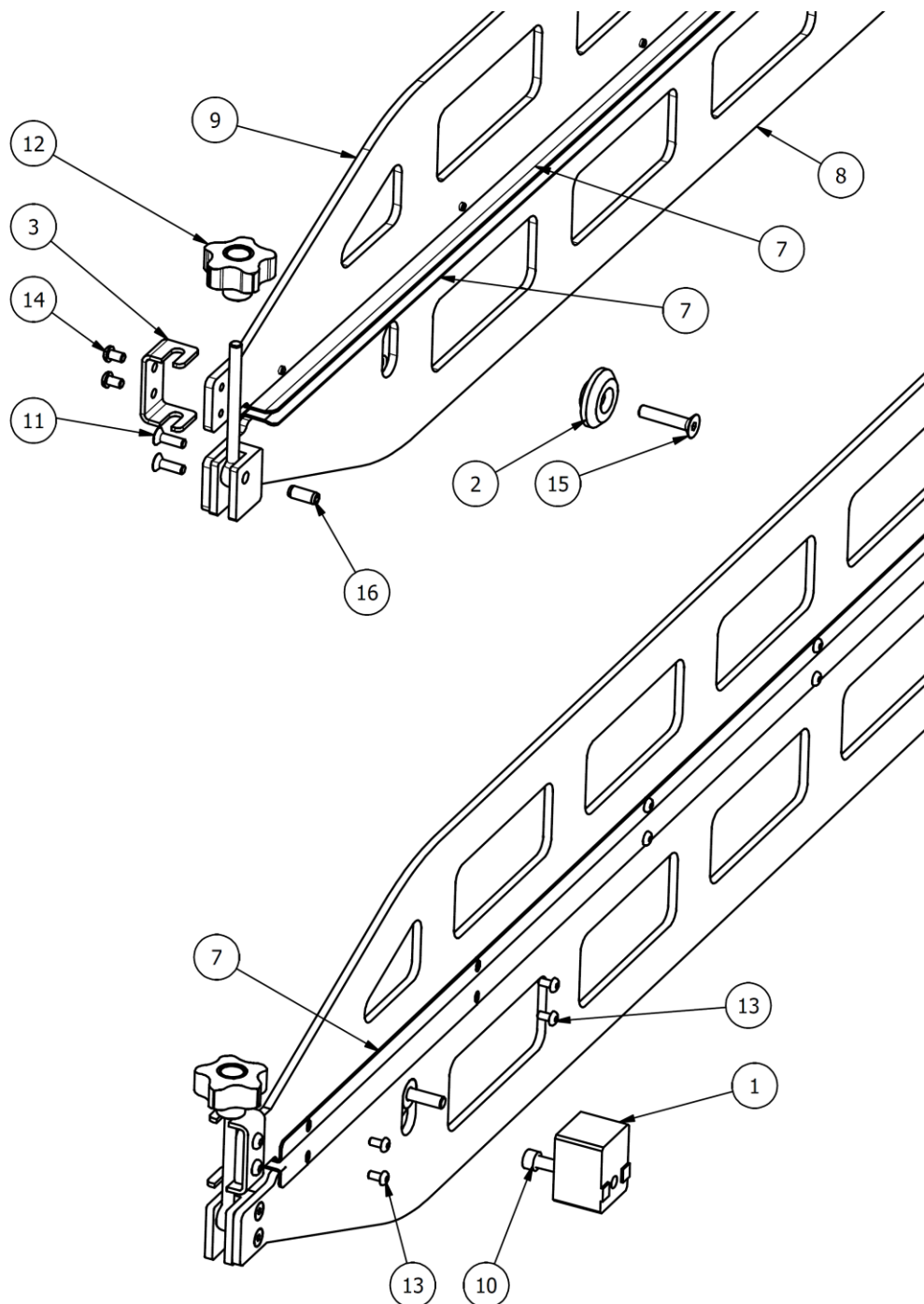




Presse PM-2009/160A-B/45		H08D008084 – Gruppe Presskissen	
Position	Menge	Art.-Nr	Beschreibung
1	1	H08D005767	ZIEHLOCHPLATTE KISSENBLOCKIERUNG
2	1	H08D005768	ZIEHLOCHPLATTE KISSENBLOCKIERUNG - HALTERUNGEN
3	1	H08D005769	SENKPLATTE KISSENBLOCKIERUNG - HALTERUNGEN
4	1	H08D005770	SENKPLATTE KISSENBLOCKIERUNG
6	1	H08D008085	ABGEFLACHTES ROHR ø 32 Code1640860 IVG COLBACHINI
7	10	H08N010003	SENKKOPFSCHRAUBE UNI 5933-M6x16 VERZINKT.
8	1	H08N020538	KQ2L-06-01S VERBINDUNG ENDSTÜCK AN WINKELSTÜCK D6 x 1/8" SMC
9	1	H08N020875	KQ2VD06-01S VERBINDUNG ENDSTÜCK AN WINKELSTÜCK 1/8" D.6 SMC
10	2	H08N021242	SCHLAUCHENDENANSCHLUSS7x1/4' F Code3050
11	1	H08N021243	KQ2L-06-00 VERBINDUNG ENDSTÜCK AN WINKELSTÜCK D6 SMC

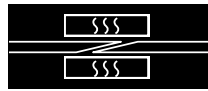


#### 4.6 H08D008089 – Pressergruppe

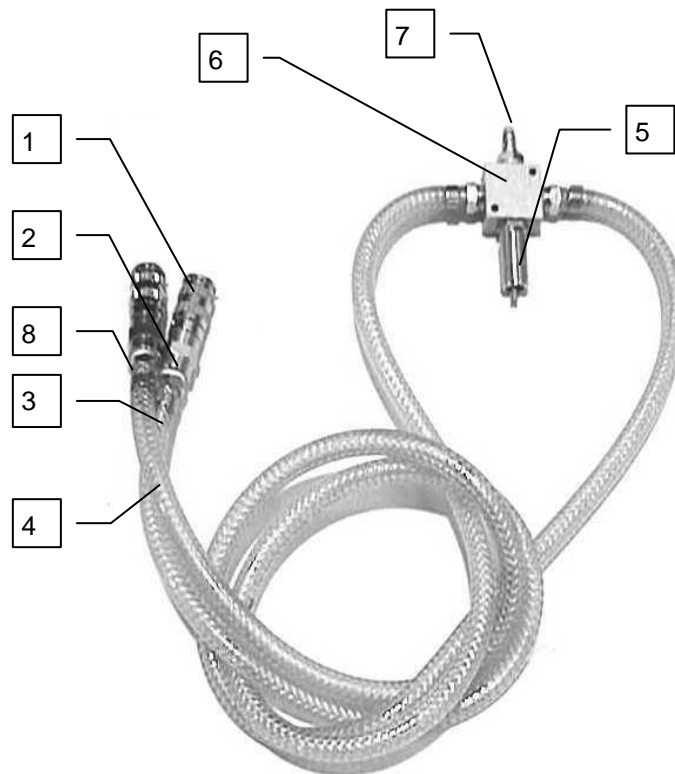




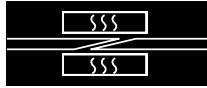
Presse PM-2009/160A-B/45		H08D008089 – Pressergruppe	
Position	Menge	Art.-Nr	Beschreibung
1	3	H08D005795	BLOCK PRESSERTRÄGER
2	3	H08D005796	UNTERLEGSCHIEBE PRESSERBLOCKIERUNG
3	2	H08D007213	PRESSERSCHLIESSBÜGEL
4	1	H08D007214	PRESSERSCHLIESSBLOCK RECHTS
5	1	H08D007215	PRESSERSCHLIESSBLOCK LINKS
6	2	H08D008073	AUGENSCHRAUBE H08N012248 MODIFIZIERT
7	2	H08D008086	BANDDRUCKPROFIL PM-2009A
8	1	H08D008087	UNTERE PRESSERLATTE PM-2009A
9	1	H08D008088	OBERE PRESSERLATTE PM-2009A
10	3	H08N010126	INBUSSCHRAUBE UNI 5931-M8x35 VERZINKT
11	4	H08N010266	SENKKOPFSCHRAUBE UNI 5933-M6X20
12	2	H08N011407	VCT.50 FP-M8 gelapptes Handrad Code 69956
13	18	H08N011450	LINSENKOPFSCHRAUBE UNI-ISO 7380-M5x10 VERZINKT
14	4	H08N011451	LINSENKOPFSCHRAUBE UNI-ISO 7380-M6X10 VERZINKT
15	3	H08N012028	SENKKOPFSCHRAUBE UNI 5933-M8x40 VERZINKT
16	2	H08N012249	Spannstift ISO 8752 8x20 Inox



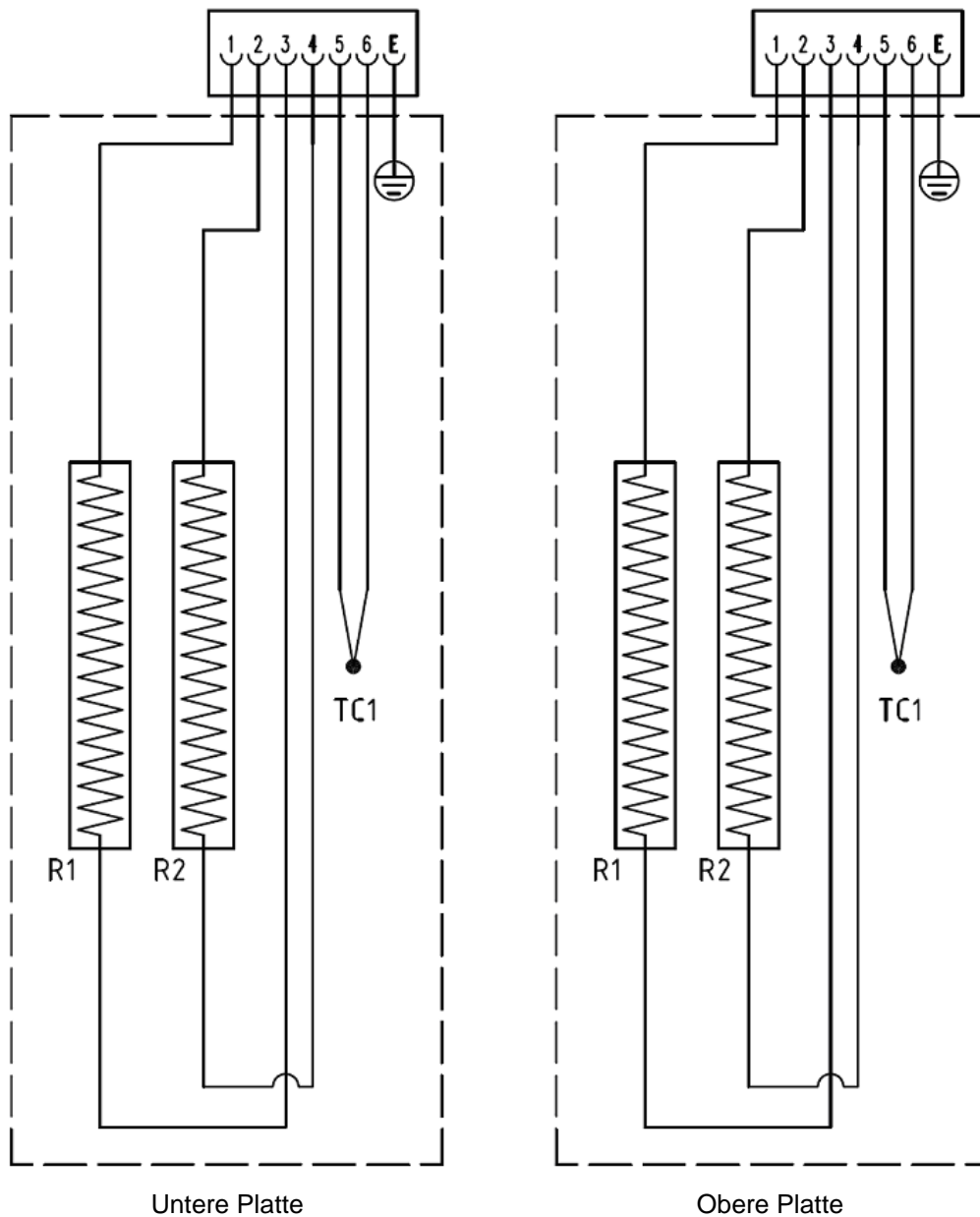
#### 4.7 H08008E100 – Luftanschluss



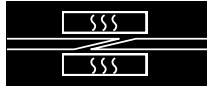
H08008E100 – Luftanschluss			
Position	Menge	Art.-Nr.	Beschreibung
1	2	H08N020655	SCHNELLKUPPLUNG 04 Mini ¼"
2	4	H08N020407	SCHLAUCHENDENANSCHLUSS 6x¼"
3	1	H08N020410	KUNSTSTOFFSCHLAUCH PVC 6x12
4	1	H08N020410	KUNSTSTOFFSCHLAUCH PVC 6x12
5	1	H08N020406	SICHERHEITSVENTIL MAX. DRUCK 3 BAR ¼"
6	1	H08N020950	4-WEGE-LUFTVERTEILER ¼"
7	1	H08N020656	SCHNELLKUPPLUNGSSTECKER 12 Mini ¼"
8	4	H08N020412	SCHLAUCHKLEMME 11x13



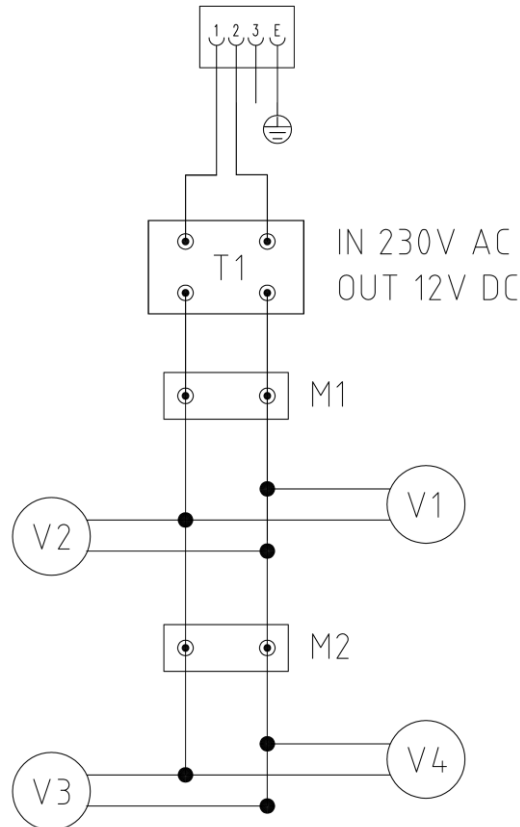
## 5 Schaltplan



Art.-Nr		Beschreibung
R1	H08D00	HEIZELEMENT ETCHED FOIL 230V 1600W PM-2009/A Code 1KITI634001 - 165 x 1680 x 1.2mm
R2	H08D00	HEIZELEMENT ETCHED FOIL 230V 1600W PM-2009/A Code 1KITI634001 - 165 x 1680 x 1.2mm
TC1	H08N040431	Thermoelement



## 5.1 Schaltplan Ventilatorenanschluss



<b>T1</b>	H08N040434	230V AC / 24V DC TRANSFORMATOR AMEC15-24SMAZ
<b>V1, V2, V3, V4</b>	H08N040432	VENTILATOR 24VDC - 412 JHH - 40X40X25 -
<b>M1, M2</b>		ELEKTROSTECKER



## 6 Verantwortung hinsichtlich der Produkte und deren Gebrauch

Der technische Kundendienst von Habasis Italiana S.p.A. steht Ihnen unter nachstehender Anschrift für die Beantwortung Ihrer Fragen jederzeit zur Verfügung:

### **Habasis Italiana S.p.A.**

Via del Lavoro, 50.

**31016 CORDIGNANO (TV) - ITALIEN**

Tel.: +39 0438 9113

Fax: + 39 0438 912374

Email : [info@habasis.it](mailto:info@habasis.it)

Internet : [www.habasis.com](http://www.habasis.com)

### Produkthaftpflicht / Bemerkungen zur Anwendung

Wird die korrekte Auswahl und Anwendung der Habasis-Produkte nicht von einem autorisierten Habasis-Verkaufsspezialisten empfohlen, ist der Kunde für die korrekte Auswahl und Anwendung der Habasis-Produkte verantwortlich, einschließlich des damit verbundenen Bereichs der Produktsicherheit. Alle Angaben / Informationen haben empfehlenden Charakter; sie werden als zuverlässig erachtet, für ihre Richtigkeit oder Eignung für besondere Anwendungsarten werden jedoch keinerlei Zusicherungen abgegeben oder Garantien oder Verpflichtungen übernommen. Die hier gemachten Angaben basieren auf Laborversuchen unter Standardbedingungen mit Einrichtungen für Tests im kleinen Maßstab, die nicht unbedingt den Produktionsbedingungen bei industrieller Anwendung entsprechen. Neue Erkenntnisse und Erfahrungen können zu kurzfristigen Änderungen ohne Vorankündigung führen.

DA DIE HABASIT UND IHRE TOCHTERGESELLSCHAFTEN KEINEN EINFLUSS AUF DIE GEBRAUCHSBEDINGUNGEN HABEN, KÖNNEN WIR KEINERLEI HAFTUNG ÜBERNEHMEN, WAS DIE EIGNUNG UND GEBRAUCHSFÄHIGKEIT DER HIER ERWÄHNTEN PRODUKTE BETRIFFT. DIES GILT AUCH FÜR DIE PRODUKTIONSERGEBNISSE / DIE PRODUKTIONSMENGE / DIE FABRIKATION VON WAREN SOWIE FÜR MÖGLICHE MÄNGEL, SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN UND WEITERGEHENDE AUSWIRKUNGEN.

Das vorliegende Gebrauchs- und Wartungshandbuch ist die Übersetzung des Originals in italienischer Sprache